

## **Vertaling It's a sign ('t is het lot) – If/then**

### **Kate:**

Laatste zag deze vrouw deze man in Madison Park  
Ongepland, zeer onschuldig en naïef  
Maar ze zien elkaar vandaag  
In het donker hier opnieuw  
Zou puur toeval kunnen wezen, dat is waar  
Maar als je 't mij vraagt speelt hier meer dan wat je ziet  
't Universum heeft een boodschap voor hem en haar

### **Liz:**

*Nee*

### **Kate:**

Je ziet een man best wel knap en attent  
Niet bijzonder nee  
Maar een dag later zie je weer die vent  
Wel ja zeg!  
Da's niet niks, no way  
Een hoge macht heeft een boodschap voor jou  
Zo dom als je  
Dat ontkennen zou

Een sein van bovenaf  
Een zegen of een straf  
Ontken maar niet  
Wat je hier ziet  
Die kans op true love

't Is het lot  
Oh, een signaal  
't Is de hemel die spreekt  
In haar eigen taal  
't Is een kleine lach  
Een regenboog  
Een roodborstje dat overvloog  
Ze wijzen je de weg in jouw verhaal  
Een signaal

*Mensen, welke signalen hebben we gezien??*

### **Persoon 1:**

Een witte duif schijnt steeds recht op mijn hoofd  
Drie keer in de week (een signaal)

### **Persoon 2:**

De maagd Maria verscheen in mijn brood  
Ik zweer, dat ze naar me keek (een sein, 't is een sein)

**Persoon 3:**

Hier op de grond vond ik deze banaan

**Kate:**

Da's een signaal, geen ontkennen aan (nee, nee, nee)

Zo simpel en subliem

Als klokslag tien na tien

Nog een hint

Ben je blind

Wanneer ga je nou zien

Dit is het lot

Oh, 't is een sein

Als een schim in je thee

Of een kurk in je wijn

't Is een lief gebaar

Een mooi gedicht

Een leuke man plots in je zicht

Jij snapt toch ook dat kan geen toeval zijn

't Is een sein

*Gesproken tekst*

*Liz: Ok, Ok Kate! Als ik zijn nummer neem, wil je hier dan mee stoppen?*

*Kate: Meteen in de telefoon!*

*Josh: Fijn je weer te zien. Ik hoop van je te horen.*

*Kate: Het is 'meant to be'!*

*Liz: Tevreden?*

*Kate: Zeer tevreden!*

't Is een nieuwe maan op maandagnacht

Een volle maan die naar je lacht

Vormpjes in je koffiekop

Kwartjes met kop bovenop

Als een hond je volgt naar huis

Als een koele wind zacht ruist

Die rilling komt niet door de kou

Er is iets moois op weg naar jou

Oh, 't is het lot ('t is het lot)

Oh, een signaal (een signaal)

't Is de hemel die spreekt

In haar eigen taal

Kijk nog een keer in je thee (kijk nog een keer)

Check de rimpels in de zee (check de rimpels)

Wie heel goed kijkt, die ziet het allemaal

Het lot bereikt jou enkel non-verbaal

Zo goddelijk, perfect en abnormaal

Abnormaal

Abnormaal

Een signaal